

中华医学会系列杂志

ISSN 0578-1426
CN 11-2138/R

中华内科杂志®

ZHONGHUA NEIKE ZAZHI

2012年10月 第51卷 第10期

CHINESE JOURNAL OF INTERNAL MEDICINE

Volume 51 Number 10
October 2012



ISSN 0578-1426



中华医学会

CHINESE
MEDICAL
ASSOCIATION

中华内科杂志®

CHINESE JOURNAL OF INTERNAL MEDICINE

月刊 1953 年 1 月创刊 第 51 卷 第 10 期 2012 年 10 月 1 日出版

主管
中国科学技术协会

主办
中华医学会
100710, 北京市东四西大街 42 号

编辑
中华内科杂志编辑委员会
100710, 北京市东四西大街 42 号
电话: (010) 85158280
(010) 85158279
传真: (010) 85158275
Email: cjm@cmia.org.cn
http://www.emedicine.org.cn
http://www.medline.org.cn

总编辑
王海燕

编辑部主任
侯鉴君

出版
《中华医学杂志》社有限责任公司
100710, 北京市东四西大街 42 号
电话(传真): (010) 85158180
Email: office@cmia.org.cn

广告代理
北京泽桥广告有限公司
101102, 北京市通州区马驹桥
环科中路 17 号 3B
电话: (010) 52204545
传真: (010) 59771636
Email: zqgg@vip.sina.com

广告经营许可证
京东工商广字第 8003 号

印刷
北京柏力行彩印有限公司

发行
范围: 公开
国内: 北京报刊发行局
国外: 中国国际图书贸易集团
有限公司
(北京 399 信箱, 100044)
代号 M87

订购
全国各地邮政局
邮发代号 2-58

邮购
中华医学会杂志社出版发行部
100010, 北京东四邮局 100010-58 信箱
电话(传真): (010) 85158299, 85158339
Email: info@cmia.org.cn

定价
每期 15.00 元, 全年 180.00 元

中国标准连续出版物号

ISSN 0578-1426
CN 11-2138/R

2012 年版权归中华医学会所有

未经授权, 不得转载、摘编本刊文章, 不得使用本刊的版式设计

除非特别声明, 本刊刊出的所有文章不代表中华医学会和本刊编委会的观点

本刊如有印装质量问题, 可向中华医学会杂志社出版发行部调换



目次

名家追忆

深切缅怀我们的老总编翁心植教授 武伯光 侯鉴君 745

专论

慢性乙型肝炎的个体化治疗策略 樊蓉 侯金林 孙剑 746

内科论坛

2012 年版亚太《慢性乙型肝炎病毒感染治疗指南》

要点解读 王贵强 749

论著

慢性丙型肝炎个体化治疗及其病毒学应答

效果影响因素分析 程茂良 王珏 曾爱平等 751

发热伴血小板减少综合征 169 例

临床研究 崔宁 杨振东 王炳军等 755

慢性阻塞性肺疾病合并侵袭性肺曲霉病 53 例

临床分析 诸兰艳 徐玉洁 陈平 759

封闭式和开放式吸痰系统临床效果与安全性

评价的 Meta 分析 董亮 于涛 杨毅等 763

缺血性结肠炎 89 例临床特征及其相关危险因素

分析 王薇 许乐 769

上海与内蒙古自治区两地自然人群踝臂指数的

调查研究 谢晓亮 邢燕 李觉等 774

中文版《AD8》信度与效度的初步研究 李涛 王华丽 杨渊韩等 777

影响阿替普酶静脉溶栓早期疗效的因素分析 宋叶平 李焰生 781

眼附属器黏膜相关淋巴样组织结外边缘区 B 细胞

淋巴瘤 21 例临床特征及疗效分析 宁丰 叶进 魏立强等 784

遗传性血管性血友病三例表型及基因型

诊断 姜林林 曹雅楠 王学锋等 788

Graves 病动物模型诱导方法及持续时间的

探讨 伍丽萍 施秉银 旬利茹等 793

短篇论著

趋化因子及其受体与多发性骨髓瘤的预后关系	裴仁治 唐善浩 马俊霞等	798
慢性肾脏病患者外周血血红素加氧酶-1 水平的测定及其临床意义	杨艳 刘雪梅 刘召梅等	800

病例报告

慢性胰腺炎胰管多发结石合并胰管出血一例	李强 朱春兰 薛鸿鹏等	802
以长期腹痛为表现的下腔静脉平滑肌肉瘤一例	赵静 李文波 刘晓峰	803

讲 座

直接抗病毒药物治疗丙型肝炎研究进展	王豪	805
-------------------------	----	-----

海外发表论文选读

慢性乙型肝炎患者抗病毒治疗 12 周血清白细胞介素-21 水平可预测 HBeAg 血清学转换	马世武 黄璇 李咏茵等	762
---	-------------	-----

综 述

甲状旁腺激素与心力衰竭	刘晴 富路	810
新型抗凝药物研究进展	桑才华 徐美林 马长生	813
痛风性关节炎的关节液分析及影像学进展	钟威 梅轶芳 张志毅	815

标准与讨论

炎症性肠病诊断与治疗的共识意见(2012 年·广州)	中华医学会消化病学分会炎症性肠病学组	818
第四次全国幽门螺杆菌感染处理 共识报告	中华医学会消化病学分会幽门螺杆菌学组/全国幽门螺杆菌研究协作组 刘文忠 谢勇等	832

读者·作者·编者

本刊“临床病例(理)讨论”栏目征稿启事		750
医学论文中有关实验动物描述的要求		754
本刊“网上资源导航”栏目征稿启事		773
中华医学会杂志社对一稿两投问题处理的声明		787
2012 年本刊可直接用缩写的常用词汇		792
《中华内科杂志》网站开通		801
本刊已启用稿件远程管理系统		812
关于非法网站冒用我刊名义进行征稿的特别提醒		831

网上资源导航

MedicineNet	748	Aetna IntelliHealth	817
-------------------	-----	---------------------------	-----

医海拾贝	758,809
------------	---------

临床病例讨论

第 419 例——头痛,言语障碍伴右侧肢体无力 7 个月,发作性意识丧失半个月	丁岩 陈莉 李存江	838
---	-----------	-----

消 息

孔华宇编审在京病逝		780
-----------------	--	-----

更正		837
----------	--	-----

本刊稿约见第 51 卷第 1 期第 86 页、第 7 期第 582 页

本期责任编辑 沈志伟 责任排版 刘晓萍

CHINESE JOURNAL OF INTERNAL MEDICINE

Monthly Established in January 1953 Volume 51, Number 10 October 1, 2012

Responsible Institution
China Association for Science
and Technology

Sponsor
Chinese Medical Association
42 Dongsi Xidajie, Beijing 100710, China

Editing
Editorial Board of Chinese
Journal of Internal Medicine
42 Dongsi Xidajie, Beijing 100710, China
Tel: 0086-10-85158280
0086-10-85158279
Fax: 0086-10-85158275
Email: cjm@cma.org.cn
http://www.emedicine.org.cn
http://www.medline.org.cn

Editor-in-Chief
WANG Hai-yan(王海燕)

Managing Director
HOU Jian-jun(侯鉴君)

Publishing
Chinese Medical Journals
Publishing House Co., Ltd.
42 Dongsi Xidajie, Beijing 100710, China
Tel(Fax): 0086-10-85158180
Email: office@cma.org.cn

Printing
Beijing Paramount Color Printing
Co., Ltd.

Overseas Distributor
China International Book
Trading Corporation
P. O. Box 399, Beijing 100044, China
Code No. M87

Mail-Order
Publishing & Circulation
Section, Publishing House,
Chinese Medical Association
Mail-box No. 100010-58, Dongsi
Post Office, Beijing 100010, China
Tel: 0086-10-85158299, 85158339
Email: info@cma.org.cn

CSSN
ISSN 0578-1426
CN 11-2138/R

**Copyright © 2012 by the
Chinese Medical Association**

No content published by the journals of Chinese Medical Association may be reproduced or abridged without authorization. Please do not use or copy the layout and design of the journals without permission.

All articles published represent the opinions of the authors, do not reflect the official policy of the Chinese Medical Association or the Editorial Board, unless this is clearly specified.

CONTENTS IN BRIEF

Editorial	
Individualized treatment strategies for chronic hepatitis B <i>FAN Rong, HOU Jin-lin, SUN Jian</i>	746
Forum of Internal Medicine	
Interpretations of the 2012 Liver consensus statements of Asian Pacific Association on the diagnosis and treatment of hepatitis B virus infection <i>WANG Gui-qiang</i>	749
Original Articles	
The effects of individualized therapeutic programs on chronic hepatitis C and the influential factors of virological response <i>CHENG Mao-liang, WANG Jue, ZENG Ai-ping, et al</i>	751
The clinical characteristics of 169 cases of severe fever with thrombocytopenia syndrome <i>CUI Ning, YANG Zhen-dong, WANG Bing-jun, et al</i>	755
The clinical features of invasive pulmonary aspergillosis in 53 chronic obstructive pulmonary disease patients <i>ZHU Lan-yan, XU Yu-jie, CHEN Ping</i>	759
The effects and safety of closed versus open tracheal suction system: a meta analysis <i>DONG Liang, YU Tao, YANG Yi, et al</i>	763
The clinical features and risk factors for 89 cases of ischemic colitis <i>WANG Wei, XU Le</i>	769
A survey of ankle-brachial index among natural population in Shanghai and Inner Mongolia Autonomous Region <i>XIE Xiao-liang, XING Yan, LI Jue, et al</i>	774
The reliability and validity of Chinese version of AD8 <i>LI Tao, WANG Hua-li, YANG Yuan-han, et al</i>	777
The factors predicting early efficacy of intravenous thrombolysis with alteplase in acute ischemic stroke <i>SONG Ye-ping, LI Yan-sheng</i>	781
The clinical features and outcomes in 21 patients with ocular adnexal mucosa-associated lymphoid tissue lymphoma <i>NING Feng, YE Jin, WEI Li-qiang, et al</i>	784
The phenotypic and genotypic diagnosis of three Chinese patients with von Willebrand disease <i>JIANG Lin-lin, CAO Ya-nan, WANG Xue-feng, et al</i>	788
An exploration of induction methodology and experimental duration of Graves disease animal model <i>WU Li-ping, SHI Bing-yin, XUN Li-ru, et al</i>	793